

行政院原住民族委員會



100年

原住民族語言振興人員進階研習

報名簡章

【主辦單位】

行政院原住民族委員會

【承辦單位】

國立臺灣師範大學進修推廣學院

【聯絡電話】(02) 7734-5874、7734-5875、7734-5876

【傳真電話】(02) 2365-7293

【研習網頁】 <http://ipt.sce.ntnu.edu.tw/ipthc/>

中華民國 100 年 6 月 16 日

行政院原住民族委員會

100 年度原住民族語言振興人員進階研習

報名簡章

一、招生內容

班 別	研習日期	錄取人數	必備資格	優先錄取條件
族語教學 研習班 (假日班)	7月30~31日 8月06~07日 8月13~14日	80人	參加90~93、96~99年 原住民族語言能力認 證合格，並參加合格 人員研習滿36小時領 有結業證書者。	目前從事族語教 學工作及具備族 語能力之現任或 退休教師。
族語教材 編輯研習 班(平日班)	8月18~19日 8月25~26日 9月01~02日	80人		目前從事族語 教學、族語教材 編輯工作或曾 編輯族語相關 教材書籍者。

※以上資格均需檢附相關證明文件或作品之影本。
(例：族語教師聘函及各種出版作品或教材之封面與版權頁等影本。)

二、研習場地

國立臺灣師範大學 (臺北市大安區和平東路一段 162 號)

國立臺灣師範大學進修推廣學院 (臺北市大安區和平東路一段 129 號)

三、研習課程內容

(一)族語教學研習班

- 1.培訓目的：藉由各項基礎與專業課程、實作練習、教學觀摩與經驗分享課程，提升族語教師從事族語教學活動之專業知能，並強化其課程設計、班級經營、教學管理與教師自我成長進修專業。

2.課程架構

類別	科目名稱
基礎課程	臺灣南島語言與方言變遷
	語言習得及教學理論與應用
	教案與教學活動設計原則
專業課程	學校行政與族語課程規劃
	班級經營與教室管理
	多媒體輔助族語教學
實作課程	教案、教學活動與評量設計實作
	多媒體運用教材製作
	族語教學觀摩與試教暨教案修訂

(二)族語教材編輯研習班

1.培訓目的:培育原住民族語言教材編輯人才,開發系統連貫、難易適中、生動活潑之族語教材與各種輔助教材、教具。

2.課程架構

類別	科目名稱
基礎課程	智慧財產權介紹
	分級教材編輯原理原則
	教學指引編輯原理原則
專業課程	互動教材簡介
	互動教材應用
實作課程	文本創作
	教學指引編輯實作
	分級教材及教學指引修訂
	各級教材成果發表與賞析

四、報名方式

本次研習課程可採網路報名或通訊報名，並由本單位針對報名學員是否曾參與合格人員研習進行查驗，故報名者無須檢附合格人員研習證書，僅需視個人狀況提供其他相關審查資料，如：族語教師聘函及各種出版作品或教材之封面與版權頁等影本。報名程序說明如下：

(一) 通訊報名

1. 填寫報名表與志願表：請以清晰正楷中文字體及族語書寫符號，於簡章所附報名表上詳填個人報名資料與志願。
2. 準備審查資料：檢附族語教師聘函及各種出版作品或教材之封面與版權頁等影本。
3. 寄回報名表件：請以簡章所附本次研習報名專用信封，裝入報名表、志願表及審查資料後，以掛號郵寄至 10699 臺北郵局 22-13 號信箱，國立臺灣師範大學進修推廣學院『100 年原住民族語言振興人員進階研習班』 收。

(二) 網路報名

1. 登錄網頁：進入研習網頁 <http://ipt.sce.ntnu.edu.tw/ipthc/> 後點選『線上報名』，進入報名系統首頁（網路報名系統自即日起開放，至 7 月 6 日（三）下午 5:00 關閉，敬請及早報名，逾期恕不受理）：



**100年
原住民族語言振興人員進階研習**

歡迎進入
100年原住民族語言振興人員進階研習
報名登錄系統

<< 現在日期 2011/06/14, 本階段報名於 2011/7/6 下午5:00 截止 >>

初次登錄

請由此進入填寫報名表

已完成網路報名者
可登錄進行查詢

身分證字號

密碼

(密碼預設為生日六碼)

2.填寫報名表：登錄後輸入個人報名資料，送出後無法修改，請審慎仔細填寫各欄位資料，完成確認後點選「送出」：



100年原住民族語言振興人員進階研習報名登錄系統 報名登錄表

(*為必填選項)

***從何處得知報名消息 (可複選)**
 宣傳海報 收到簡章 網站宣傳 簡訊宣傳 親友告知 其他：

***中文姓名** ***性別** 男 女

***族語姓名** ***族別**

***身分證字號** ***方言別**

***聯絡電話** (日): (夜): ***行動電話** 例:0933000000
傳真

最高學歷 國小 國中 高中職 大專院校 研究所 ***出生年月日** 例:801201 表民國80年12月01日出生

***服務單位** ***職稱**

E-Mail

***緊急連絡人** 關係 ***緊急連絡人** 住宅 電話 行動電話

***通訊地址**

***戶籍地址** 同通訊地址

***住宿** 是 否 ***用餐** 葷 素 ***教師研習時數登錄** 是 否

***公假申請** 否 是，公假核准與否由各單位自行採認。
服務機關全銜： ***公務人員研習時數登錄** 是 否

***報名資格 (必備條件)**
 曾參加 年度由行政院原住民族委員會辦理之合格人員研習36小時期滿結業。
 現職原住民族語教師 (請擇一所最近服務之學校填寫，並檢附服務證明或聘函)
 服務單位：，服務期間自 年 月~至今。
 曾任原住民族語教師 (請擇一所最近服務之學校填寫，並檢附服務證明或聘函)
 服務單位：，服務期間自 年 月~ 年 月。
 曾編輯族語教材，教材名稱
 是否出版： 否 是【日期： 年 月，出版單位 】
 曾從事族語翻譯工作，作品名稱
 是否出版： 否 是【日期： 年 月，出版單位 】
 無

***相關專長與經歷 (可複選)**

登錄密碼 系統將預設您用以登入報名系統的密碼為生日共6碼。

3.填寫志願表：以阿拉伯數字 1 或 2 標明志願順序，若無意願參加其一班別，請於該班別前之志願順序欄註記「X」，確認後請按「送出」，既經送出恕無法修改：



100年原住民族語言振興人員進階研習報名登錄系統 志願表

1. 以阿拉伯數字1或2標明志願順序，若無意願參加其一班別，請於該班別前之志願順序欄註記「X」，確認後請按「送出」，既經送出恕無法修改。

志願順序	研習班別	日期(請勾選平日、假日或兩者皆勾選)
1	族語教學研習班	<input type="checkbox"/> 假日梯次：7/30~31、8/06~07、8/13~14
X	族語教材編輯研習班	<input type="checkbox"/> 平日梯次：8/18~19、8/25~26、9/01~02

4.審查資料上傳：將證明文件掃描後存檔，先點選「選擇文件類型」，接著點選「附加下一個檔案」選取檔案，最後按「按此開始上傳這個檔案」將檔案上傳至欄位，全部完成確認後點選「已完成上傳，按此前往報名完成」。

審查資料上傳
(每個檔案大小以3MB為限)

已上傳檔案列表：

※若證書無法掃描上傳，請於此頁直接點選「若無上傳附件，按此前往報名完成」，再將相關證明文件影本寄回。



100年原住民族語言振興人員進階研習報名登錄系統 報名登錄表

基本資料

姓名	測試用
身分證字號	V123456879
報名族別方言別	魯凱族 霧台魯凱語
需要提供的文件	1. 曾任 原住民族語教師 (請擇最近服務學校填寫, 並檢附服務證明或聘函) 2. 現職 原住民族語教師 (請擇最近服務學校填寫, 並檢附服務證明或聘函)
備註	1. 請檢附審查資料 (結業證書) (服務證明) 等, 將證明文件掃描成圖檔後, 於下方「附件上傳」處選取檔案並送出。 2. 審查資請盡量電子上傳方式, 以利審查工作進行, 若無法使用上傳, 請將下頁【列印用表】及【審查資料影本】傳真至02-23657293並請立即來電確認, 以維護您的權益。

== 若無上傳附件, 按此前往報名完成 ==

5.印報名成功訊息：完成報名後，頁面會顯示個人基本資料與班別志願序，請點選「列印此頁請按此」以印出『報名成功列印用表』，作為報名成功之留存憑據。

列印用表

姓名	測試用
族群/方言別	魯凱族 霧台魯凱語
身分證字號	V123456789
聯絡電話	09123456789
行動電話	09123654796
研習志願表	族語教學研習班假日梯次：7/30~31、8/06~07、8/13~14

已上傳的審查資料清單

保證金注意事項

1. 本次研習課程費用全免, 惟錄取學員需於研習報到當天繳交新臺幣1,000元保證金。
2. 學員經錄取同意參加本次研習, 報到當日繳交保證金後, 不得委由他人代替參加研習, 違規發現者: 取消本年度研習資格並沒收其繳交之保證金新臺幣1,000元整。
3. 研習期間缺課或請假達7小時 (含) 以上之學員(每日缺課不得超過2小時), 請恕無法發給結業證書, 保證金1,000元亦將繳入國庫, 不予退還。

請先將瀏覽器列印設定變更邊界皆為0mm (說明)

列印此頁請按此

== 離開報名系統 ==

(三)注意事項：

- 1.報名班別志願與梯次既經送出後，恕無法修改。
- 2.資料無法掃描上傳或報名完成後需補充相關證明文件者，請將**審查資料影本及報名成功列印用表掛號**寄至 10699 臺北郵局 22-13 號信箱，國立臺灣師範大學進修推廣學院『100 年原住民族語言振興人員進階研習班』收。

五、報名日期與資審錄取

(一)報名日期：自即日起至 100 年 7 月 6 日 (三) 止，以網路報名系統顯示時間與來信郵戳為憑，恕不接受**電話或現場報名**，逾期恕不受理。

※ 資格審查：報名學員須符合簡章所定必備條件，且於期限內完成報名程序，因名額有限，每位報名學員以至多錄取 1 種班別為原則，並以取得 99 年合格人員研習證書者為優先錄取。

(二)錄取公告：

1.錄取公告：錄取名單將於 100 年 7 月 11 日 (一) 於研習網頁上統一公告，公告同時將寄發錄取通知單並電話聯繫錄取學員。

※經研習單位公告錄取名單 10 日內，如以簡訊及電話聯繫而通知不到學員者，則取消其研習資格。

2.候補錄取：錄取名單公告後，如有學員主動申請放棄研習者，或經研習單位以簡訊、電話聯繫而通知不到學員者，將依序遞補符合資格之學員至額滿為止，候補錄取學員後續將以簡訊及電話通知。

3.保證金：本次研習課程無須繳交費用，惟錄取學員需於研習報到當天繳交新臺幣 1,000 元保證金。

六、研習成績考核

(一)修業考核：

1.各班次學員修業期滿成績合格者，將由行政院原住民族委員會頒發結業證書，並可領回保證金新臺幣 1,000 元整。

2.研習期間每日請假逾 2 小時，且研習期間總請假時數超過 7 小時(含)以上，恕無法頒發結業證書，保證金 1,000 元亦將納入國庫，不予退還。

3.研習期滿但作業尚未繳交者，可領回保證金，但結業證書將予以扣留，直至作業繳交完畢再發還。各班次需繳交作業如下：

- (1) 『族語教學研習班』：族語教案與教學活動設計各乙份。
- (2) 『族語教材編輯研習班』：試編族語教材及教學指引各乙份。

(二)成績考核：

- 1.各班學員上課與實作表現，經講師評核表現優異，足堪提供學員楷模者，由行政院原住民族委員會頒發獎狀，以茲鼓勵。
- 2.優秀學員名單與實作成果亦將彙編成冊，供行政院原住民族委員會日後教學、教材編輯等人才遴聘之參考。
- 3.研習期間，學員之成果作品均屬行政院原住民族委員會所有，其有權對外公開或分享。

七、注意事項

- (一)為保障您參與研習之權利，請務必於規定時間內完成報名，網路報名系統自即日起開放，至7月6日(三)下午5:00關閉，逾期報名者，恕不予受理。
- (二)學員如需申請公假、登錄公務人員或教師研習時數者，請務必於報名表上勾選，並註明服務機關單位全名，以利提供妥善服務。公假申請最遲務必於研習兩週前提出，逾期恕不受理。
- (三)學員經錄取同意參加本次研習，不得以任何理由要求放棄資格，亦不得委由他人代替參加研習，違者將取消本年度參與進階研習其他班別之資格，學員不得異議。
- (四)研習期間學員之膳宿與交通費用，依行政院原住民族委員會訂頒之補助計畫辦理(補助計畫將隨錄取通知單寄發，並公告於研習網頁，請密切注意)。
- (五)研習期間學員所提供之資料如有偽造、變造、冒用或不實等情事發生，經查證屬實者，將取消本年度研習資格，並自負相關法律責任。
- (六)本簡章若有未盡事宜，悉依行政院原住民族委員會規定及相關會議決議辦理。



行政院原住民族委員會



國立臺灣師範大學進修推廣學院



行政院原住民族委員會

100 年原住民族語言振興人員進階研習報名表

從何處得知報名消息	<input type="checkbox"/> 宣傳海報 <input type="checkbox"/> 收到簡章 <input type="checkbox"/> 網站宣傳 <input type="checkbox"/> 簡訊宣傳 <input type="checkbox"/> 親友告知 <input type="checkbox"/> 其他_____				
中文姓名			族別		
族語姓名			方言別		
身分證字號			性別	<input type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女
出生年月日	民國	年	月	日	學歷
					<input type="checkbox"/> 國小 <input type="checkbox"/> 國中 <input type="checkbox"/> 高中職 <input type="checkbox"/> 大專院校 <input type="checkbox"/> 研究所
服務單位	_____		<input type="checkbox"/> 現職 <input type="checkbox"/> 退休	職稱	
聯絡電話	日： 夜：	傳真		手機	
緊急聯絡人		關係		聯絡電話	住宅： 手機：
E - m a i l					
通訊地址	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____縣市_____鄉鎮市區_____				
戶籍地址	同通訊地址 請打勾 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____縣市_____鄉鎮市區_____			
住宿	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是	用餐	<input type="checkbox"/> 葷 <input type="checkbox"/> 素	教師研習 時數登錄	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是
公假申請	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，公假核准與否由各單位自行採認。 【服務機關全銜：_____】 ※公假申請務必於研習兩週前提出，逾期恕不受理。			公務人員研 習時數登錄	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是
報名資格 (必備條件)	<input type="checkbox"/> 通過 _____年度族語能力認證考試，並參加 _____年度由行政院原住民族委員會辦理之合格人員研習 36 小時期滿結業。				
相關專長 與經歷 (可複選)	<input type="checkbox"/> 現職原住民族語教師 (請擇一所服務學校填寫，並檢附服務證明或聘函) 服務單位：_____，服務期間自____年__月迄今。 <input type="checkbox"/> 曾任原住民族語教師 (請擇一所最近服務之學校填寫，並檢附服務證明或聘函) 服務單位：_____，服務期間自____年__月~____年__月。 <input type="checkbox"/> 曾編輯族語教材，教材名稱 _____ 是否出版： <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是【日期：____年__月，出版單位_____】 <input type="checkbox"/> 曾從事族語翻譯工作，作品名稱 _____ 是否出版： <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是【日期：____年__月，出版單位_____】 <input type="checkbox"/> 無				

【請翻背面繼續填寫】

行政院原住民族委員會

100 年原住民族語言振興人員進階研習志願表

※ 請針對欲參加之班別，以阿拉伯數字 1 或 2 標明志願順序，若無意願參加，請於該班別前之志願順序欄註記「X」；因名額有限，每位報名學員以至多錄取 1 種班別為原則，請審慎填寫志願表，且以取得 99 年合格人員研習證書者為優先錄取。

志願順序	研習班別	梯次日期
	族語教學研習班	假日梯次：7/30~7/31、8/6~7、8/13~8/14
	族語教材編輯研習班	平日梯次：8/18~19、8/25~26、9/1~2